

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa §269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**  
Sídlo: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava  
IČO: 36 070 513  
Zastúpená: Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ

(ďalej len ako „**Vykonávateľ**“)

a

Obchodné meno: **REFIMA s. r. o.**  
Sídlo: Bratislavská 205, Horná Streda 916 24  
IČO: 44 416 920  
DIČ: 2022689372  
Zastúpený: Ing. Martin Mráz, Konateľ

(ďalej len ako „**účastník**“)

(Vykonávateľ a účastník ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ a každý zvlášť aj ako „**zmluvná strana**“)

## Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu pre účel naplnenia cieľov národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“. Zmluva zohľadňuje podmienky schémy na podporu malého a stredného podnikania v SR (schéma pomoci de minimis), na základe ktorej sa pomoc účastníkovi poskytuje. Poskytovateľom minimálnej pomoci je Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len ako „poskytovateľ“) v zastúpení Slovenskou agentúrou pre rozvoj investícií a obchodu ako vykonávateľom schémy (ďalej len ako „vykonávateľ“) v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 358/2015 Z. z.. Vykonávateľ schémy v mene poskytovateľa a na jeho účet vykonáva úlohy spojené s poskytovaním pomoci podľa tejto zmluvy.

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán a stanovenie podmienok, za ktorých sa účastník zúčastní sourcingového podujatia/výjazdu v rámci **25. ročníka Medzinárodného strojárkeho veľtrhu v Nitre**, ktorý sa uskutoční v termíne 22. 5. 2018 - 25. 5. 2018 v rámci národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“ (ďalej len „**sourcingové podujatie/výjazd**“), kód ITMS2014+ projektu 313031H810. Účastník vyhlasuje, že splnil podmienky poskytnutia pomoci a s podmienkami vzájomnej spolupráce sa podrobne oboznámil, a zaväzuje sa ich dodržiavať.

- 1.2 Vykonávateľ poskytne účastníkovi možnosť zúčastniť sa na sourcingovom podujatí/výjazde, a to v prípade riadneho a včasného splnenia všetkých podmienok účasti.
- 1.3 Vykonávateľ sa zaväzuje poskytnúť účastníkovi nasledovné služby:
- účasť na sourcingovom podujatí/výjazde, ktoré je zamerané na úsilie Vykonávateľa zapojiť účastníka do subdodávateľskej siete zahraničnej spoločnosti Arlington Automotive Limited, prípadne ďalších zahraničných spoločností v rámci **Medzinárodného strojárskeho veľtrhu v Nitre**
  - poradenská a konzultačná činnosť zo strany Vykonávateľa- účastníkovi budú za asistencie Vykonávateľa predstavení odberatelia zo zahraničia (zástupcovia spoločnosti Arlington Automotive Limited, prípadne ďalších spoločností) hľadajúci dodávateľov, primárne v oblasti podnikania účastníka
- 1.4 Všetky ostatné náklady okrem nákladov Vykonávateľa uvedených v bode 1.3 tohto článku hradí účastník – najmä cestovné a pobytové náklady, stravu, poistenie a náklady súvisiace s nadštandardnými požiadavkami účastníka.
- 1.5 Výška sumy poskytnutej minimálnej pomoci predstavuje 0 Eur (slovom nula eur).

## Čl. II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Vykonávateľ má právo byť informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy a účastník je povinný o týchto skutočnostiach komunikovať s Vykonávateľom. Pre tento účel je účastník povinný poskytnúť a doručiť Vykonávateľovi správy, podklady, vyhlásenia a stanoviská účastníka súvisiace s realizáciou sourcingového podujatia/výjazdu, vrátane informácií o vývoji obchodného vzťahu medzi účastníkom potenciálnym odberateľom.
- 2.2 Účastník berie na vedomie, že Vykonávateľ sa zaväzuje umožniť mu využívať jemu určené priestory a zabezpečiť jeho účasť na sourcingovom podujatí/výjazde.
- 2.3 Účastník sa po dobu účasti na sourcingovom podujatí/výjazde zaväzuje aktívne prezentovať a propagovať činnosť, produkty alebo služby svojej spoločnosti za podmienok a zásad poctivého obchodného styku, ako aj činnosť Vykonávateľa.
- 2.4 Účastník je povinný strpieť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ vo veciach týkajúcich sa plnenia tejto zmluvy, najmä zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP s oprávnenými osobami, ktorými sú najmä:
- a) Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a šport Slovenskej republiky zastúpené Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky a ním poverené osoby;

- b) Útvár vnútorného auditu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a šport Slovenskej republiky, útvár vnútorného auditu Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky a nimi poverené osoby;
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit;
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov;
- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ;
- g) Vykonávateľ a ním poverené osoby;
- h) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až g) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Oprávnené osoby uvedené v tomto odseku sú oprávnené vykonať kontrolu alebo audit v súvislosti o zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorej predmetom je národný projekt uvedený v čl. I. ods. 1.1. tejto zmluvy, a to do 31. decembra 2028.

### **Čl. III.**

#### **Finančné plnenie**

- 3.1 Náklady súvisiace s plnením tejto zmluvy poskytovaním služieb podľa čl. I bod 1.4 tejto zmluvy znáša Vykonávateľ za účelom naplňania cieľov a priorít národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“.
- 3.2 Účastník berie na vedomie, že pokiaľ má voči Vykonávateľovi neuhradený akýkoľvek záväzok, nie je ďalej oprávnený na získanie podpory v rámci podujatí Národného projektu.

### **Čl. IV.**

#### **Ochrana dôverných informácií**

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti dotknutých strán o všetkých informáciách týkajúcich sa tejto zmluvy, skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej zmluvnej strany a jej klientov, organizácie prevádzky, obchodu a know-how.
- 4.2 Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
  - (a) mala niektorá zo zmluvných strán k dispozícii už pred sprístupnením od druhej zmluvnej strany;
  - (b) boli zverejnené v čase sprístupnenia alebo následne sa stali verejne prístupné;
  - (c) boli legálne získané od tretej strany, ktorá písomne potvrdzuje, že informácie neboli predmetom zmluvy o mlčanlivosti;
  - (d) na ich zverejnenie alebo sprístupnenie je niektorá zo zmluvných strán povinná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky; alebo
  - (e) ak ich zmluvná strana sprístupní svojmu profesionálnemu poradcovi (právnemu, daňovému), ktorý je viazaný povinnosťou mlčanlivosti.

(f) súvisia s poskytovaním informácií osobám oprávneným na výkon kontroly alebo auditu

## **Čl. V. Ukončenie zmluvy**

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dátumu skončenia sourcingového podujatia/výjazdu.
- 5.2 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.3 Vykonávateľ môže od zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušenia zmluvných povinností a podmienok poskytnutia pomoci zo strany účastníka:
- ak zistí zamlčané alebo nepravdivé skutočnosti o účastníkovi podujatia, prípadné nepravdivé informácie uvedené v prílohách registračného formulára alebo
  - ak Účastník neposkytol Vykonávateľovi potrebnú súčinnosť po tom, ako ho na to Vykonávateľ vyzval.
- 5.4 Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 6.2 Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť výhradne písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 6.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy ukázalo byť neplatným alebo nevynútiteľným alebo sa ním stalo po uzatvorení zmluvy, potom táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť ani nevynútiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy, ak nevyplýva z ustanovení právnych predpisov inak. Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné ustanovenia ustanoveniami platnými tak, aby sa čo najmenej odlišovali od pôvodných ustanovení, majú vždy na zreteli predmet a účel tejto zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany uvádzajú kontaktné osoby:
- a) zo strany Vykonávateľa:  
Meno: Kamil Lukačovič, e-mail:
  - b) zo strany účastníka – kontaktná osoba:  
Meno: Ing. Martin Mráz, Konateľ, e-mail:
  - b) zo strany účastníka – štatutárneho zástupcu:  
Meno: Ing. Martin Mráz, Konateľ, e-mail:

- 6.5 Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, dva pre Vykonávateľa a jeden pre účastníka.
- 6.6 Zmluvné strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne prehlasujú, že zneniu zmluvy porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 17.05.2018

V Bratislave, dňa 17.05.2018

.....  
**Róbert Šimončíč**  
**Generálny riaditeľ SARIO**

.....  
**Martin Mráz**  
**Konateľ**

